



## PERSONAL INFORMATION

Atinati Mamatsashvili;

[http://faculty.iliauni.edu.ge/en/avada\\_portfolio/athinathi-mamatsashvili/](http://faculty.iliauni.edu.ge/en/avada_portfolio/athinathi-mamatsashvili/)

ORCID : 0000-0003-1743-6313

GoogleScholar : <https://scholar.google.fr/citations?user=WpuQCroAAAAJ&hl=fr>

Academia : <https://iliauni.academia.edu/AtinatiMamatsashvili>

Professor of comparative literature at the Ilia State University (Tbilisi, Georgia), my research areas are focused on literature and anti-Semitism, literature and totalitarian regimes (Soviet and Nazi). The obtaining of numerous prestigious scholarships/grants after my PhD offered me the opportunity to conduct my research within European research laboratories specialized in my field, to take part in the international scientific debate, to make as well the voice of minority literatures heard, through the scientific publications, outside national borders. Since 2010, I have organized in total 18 International Conferences from which 9 International Conferences in European Universities dedicated to the issues of Literature/Nazi and Soviet Regimes, Literature and anti-Semitism: Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien/Klagenfurt University (March 2024), Vrije Universiteit Brussel – VUB, Belgium/NIAS – Netherlands Institutes for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences, Amsterdam (June & September 2023), Centre national de littérature/University of Luxembourg (in 2021), Université Libre de Bruxelles (in 2020), Aix-Marseille Université/Camp des Milles (in 2018), Sorbonne Université (in 2016 & 2017) and Université de Namur (in 2013 & 2014). I have organized 9 International Conferences in Tbilisi dedicated to the issues of Comparative Literature, Literature and Trial, Literary space & Black sea, French and Francophone Literatures in which the European scholars of the network I was able to establish took part. I have published in total 82 works of which 3 monographs (1 of them will be published in 2024) and 10 edited books (1 of them will be published in 2024).

## EDUCATION

15/10/2001 – 1/07/2006

**PhD**

General and Comparative Literature/Grade: “Très honorable avec félicitations du jury”/Université Aix-Marseille, France.

01/10/2000 – 01/10/2001

**Master II / DEA**

Literature and Arts/Grade: “Très bien”/’Grande distinction’/ Université Aix-Marseille, France.

01/09/1997 – 01/06/1999

**Master**

Western European Languages and Literature (French)/Grade: “With Honours”/ Excellent. I. Javakhishvili Tbilisi State University, Tbilisi, Georgia.

01//10/1998 – 01/06/1999

**Master I / Maîtrise**

French Language and Literature/Grade: “Très bien”/ ’Grande distinction’/ Université Aix-Marseille, France.

01/09/1993 – 01/06/1997

**Bachelor Degree**

Western European Languages and Literature /Grade: “With Honours/ I. Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia.

01/09/1993 – 01/07/1996

**English Language Diploma**

Arts and Humanities/I. Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia.

## CURRENT POSITIONS

Since 01/10/2016

Full Professor

Faculty of sciences and arts/Institute of comparative literature/Ilia State University/Tbilisi, Georgia.

## PREVIOUS POSITIONS

10/2023-03/2024

Senior fellow at the Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien.

Vienna/Austria.

- 05/09/2022 – 30/06/2023 Fellow in Residence  
NIAS – Netherlands Institute for Advanced Study in Humanities and Social Sciences.  
Amsterdam, Netherlands.
- 01/09/2021 – 28/02/2022 Scientific Researcher  
In the frame of the fellowship from Fondation luxembourgeoise pour la mémoire de la Shoah / l'Oeuvre Grande Duchesse Charlotte (Luxembourg)
- 01/09/2020 – 31/08/2021 Invited Researcher, Centre national de littérature (CNL), Luxembourg.
- 01/01/2020-30/04/2020 Invited Professor, Université Bordeaux-Montaigne, France.
- 2019 (Oct-Dec)-2020(May-July) Professeur invitée FNRS, Université Libre de Bruxelles, Belgium.
- 09/2019 Associate Research Director.  
FMSH – Fondation Maison de Science de l'Homme, Paris, France.
- 15/10/2017 – 15/10/2018 Invited Researcher  
CIELAM/Aix-Marseille Université (Fondation pour la Mémoire de la Shoah Fellowship) / France
- 01/06/2015 – 31/05/2017 Invited Researcher  
UR'ORBEM/Université Paris-Sorbonne/France (Marie Sklodowska-Curie Actions / EU Framework Programme for Research and Innovation) / Paris, France.
- 01/10/2008 – 30/09/2016 Associate Professor  
Faculty of sciences and arts/Institute of comparative literature/Ilia State University/Tbilisi, Georgia.
- 01/09/2012 – 31/08/2014 Postdoctoral researcher  
Incoming Postdoctoral Fellowship of l'Académie Universtaire Louvain Co-Funded by the Marie Curie Actions of the European Union/Department of Germanic languages and literature /University of Namur/Belgium
- 03/01/2012 – 26/03/2012 Chercheuse invitée/Invited researcher  
Shota Rustaveli National Scientific Foundation/Faculty of arts, literature, languages and human sciences/Comparative literature department/Aix-Marseille Université/Aix-en-Provence, France.
- 01/10/2010 – 31/03/2011 Enseignante-chercheuse / Invited Professor  
Diderot Program/Faculty of Humanities and languages/Lettres, Idées, Savoirs/University Paris-Est Créteil/Fondation Maison de Science de l'Homme (FMSH)/Paris, France.

### TEACHING ACTIVITIES (Ilia State University)

(1) Literary criticism; (2) Methodological fundaments of Comparative Literature; (3) 20th-21th century Francophone literature (taught in French); (4) Comparativism in the context of World Literature; (5) 18th-19th century European literature; (6) Identity/Otherness in literature and painting; (7) Literary movements in Europe from Middle Ages to present; (8) Principles of the interdisciplinary approach ; (9) Modernism and Postmodernism: French literary œuvres ; (10) Writer in the face of the dictatorship in European francophone space. (11) Literature in exile: pariah, emigrant, Jew; (12) Literary theories (a common seminar for doctoral researchers taught with 3 other colleagues). (13) French literature and culture in the 17th-18th centuries. (14) From Romanticism to Naturalism: French literature in 19th century. (15) Introduction to Romance studies.

### INVITED LECTURER / SPEAKER (SELECTION)

- ◆ « Literature and the arts under totalitarian / dictatorial regimes: past and present experiences », Lecture for graduate and undergraduate students, Klagenfurt University, Austria, 30 January 2024 (invited by Prof. Anke Bosse) ;
- ◆ « Perspectives urbaines dans le contexte de la Seconde Guerre mondiale », Public Conference for students and general public preceded by the Presentation of two books « Littérature et totalitarisme I » and « Littérature et totalitarisme II », Ligamus – Ilia State University Library, Tbilissi.  
<https://iliauni.edu.ge/ge/iliauni/AcademicDepartments/mecnierebata-da-xelovnebis-fakulteti-269/siaxleebi-302/atinat-mamacashvilis-sadjaro-legcia-da-samecniero-krebulebis-prezentacia.page>
- ◆ « Literary space versus space of exclusion », Seminar at NIAS – Netherlands Institute for Advanced Study in Social Sciences and Humanities, December 22, 2022, Amsterdam, Netherlands. ◆ « Le roman face à l'Histoire : dans la

zone du conflit », Séminaire solidaire, La Littérature contre la guerre dirigé par Alexis Nuselovici, 27 April 2022, Aix-Marseille Université, France (video-recording accessible online) :

<https://www.youtube.com/watch?v=t7GDtV-FPGo&list=PLuEBhGXU6iLb-2qzeiQt57UL24tCdrp5&index=6> ♦

« Dévoiler l'Histoire à travers le film et la fiction. Représentations de la Grande Terreur sous le régime soviétique », Université Bordeaux Montaigne, France, 5 February, 2020 / <http://slavebordeaux3.blogspot.com/2020/01/> ; ♦ "Écrire contre l'antisémitisme pendant l'Occupation : Jean-Paul Sartre, Édith Thomas, Georges Duhamel", Université Bordeaux Montaigne, France, March 11, 2020 / [https://www.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/ecole-doctorale/diplomes-et-formations/formations-proposees-par-l-ed/offre-scientifique/professeurs\\_invites/professeurs-invites-2019-2020.html](https://www.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/ecole-doctorale/diplomes-et-formations/formations-proposees-par-l-ed/offre-scientifique/professeurs_invites/professeurs-invites-2019-2020.html) ; ♦ "Les écrivains belges de langue française face à l'antisémitisme sous l'Occupation nazie", Institute of Jewish Studies/University of Antwerp, December 13, 2018. ♦ "Project LIAGAN", Innovation in Education, campaign for the promotion of MSC actions in the associated countries including Georgia. Tbilisi, January 17, 2017 ♦ « Literature against anti-Semitism : an overview of the research project LIAGAN/Horizon 2020 », Seminar for Doctoral students, Vrije Universiteit Brussel, Belgium, January 16, 2017. ♦ « Deconstruction of the anti-Semitic imagination: Klee, Heartfield, Beucler, Thomas », Seminar for Doctoral students, Vrije Universiteit Brussel, Belgium, January 16, 2017. ♦ « Raconter une vie en mots et en images – entre mémoire et témoignage. *Vie ? ou Theatre ?* de Charlotte Salomon », École des Hautes Études en Sciences Sociales, May 25, 2016. ♦ " Les écrivains français et géorgiens en France face à l'Occupation (1940-1944) ", Universität des Saarlandes, Germany, December 8, 2015. ♦ " Les symbolismes : un tournant esthétique, philosophique, politique? ", Paris-Sorbonne, France, November 19, 2015. ♦ « The Writer and Nazism : *The Lights Go Down* by Erika Mann », Public lecture for youth and students in the frame of *Nocturnes* organised by the university, 19 March 2015, Ligamus – Ilia State University Library, Tbilisi. <https://www.youtube.com/watch?v=SqSrNG8ouJE> ♦ "Les représentations cinématographiques et littéraires des purges staliniennes", EHESS, France, June 11, 2014. ♦ "Belgian Literature against the totalitarianism", Public Lecture, 8 May 2014, Ilia State University, Tbilisi. ♦ "Chute du mur de Berlin et les bouleversements (géo)politiques. L'écroulement de l'Union soviétique. L'exemple de la Géorgie", Université de Namur, Belgium, November 13, 2013.

#### **INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES (Ilia State University)**

2014-present : Member of the Doctoral Commission board in Philology;

2024- : President of the Jury for the *Choix Goncourt de la Géorgie*, under the aegis of Ilia State University (together with French Institute).

2014-2019 : Academic Board Member (Ilia State University) of the Contest Best Translator of a Foreign Language Novel.

#### **EXPERTISE**

COonTEXTES – Revue de sociologie de la littérature (Belgium); CEFRES – Centre français de recherche en sciences sociales, Prague; Revue Belge de Philologie et d'Histoire (Belgium); AUF – Agence universitaire de la Francophonie; *Journal Lublin Studies in Modern Languages and Literature* ; Intermédialités. Histoire et théorie des arts, des lettres et des techniques / Intermédiality. History and Theory of Arts, Literature and Technologies (University of Montréal); Série monographique en sciences humaines – Human Sciences Monographic Series, Laurentian University, Canada ; Book Series Comparative History of Literatures in European Languages (CHLEL); Presses Universitaires de la Méditerranée (Volume on « Home »).

#### **EDITORIAL BOARD/COMMITTEE**

Since 2022 : Member of the Board of Book Series Comparative History of Literatures in European Languages (CHLEL) in the frame of the ICLA published by **Benjamins in Amsterdam**.

#### **MEMBERSHIP OF SCIENTIFIC SOCIETIES (SELECTION)**

Since 2020 : Member, Littérature et Judéité (LIEJ). Since 2020 : Member, Director of the section Literature, *Délégation de la Renaissance Française en Géorgie* based at the Ilia State University.

2012–present : Associate member, Centre interdisciplinaire d'étude des littératures d'Aix-Marseille/ Université Aix-Marseille. 2012-present : Associate member, Groupe de recherche en littérature générale et compare/Université de Namur. 2012–present : Member, CIÉF. 2008–present: Member, Canadian Research Group Poexil/University of

Montreal. 2013–present: Member of scientific committee, Collège Doctoral Francophone Régional d'Europe Central et Oriental en Sciences humaines. 2016-present: Member, The European Network for Avant-Garde and Modernism Studies (EAM).

## LANGUAGE SKILLS

Georgian – Native; French – Fluent; English – Fluent; Russian – Fluent; German – Read; Spanish – Read; Ukrainian – Read.

## SCIENTIFIC AWARDS

« Grigol Kiknadze Award » for the nomination « The Best Scientific Paper » (July 2022). Award granted by the Shota Rustaveli Georgian Literature Institute in the frame of the ICLA World Congress for the article « 1940-1944 : espaces d'éviction et d'expulsion dans les œuvres littéraires belges et françaises », in Atinati Mamatsashvili, Helga Mitterbauer, Arvi Sepp (ed.), *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Cahiers de la Mémoire contemporaine, numéro thématique, 15/2021, p. 95-121.

## GRANTS / FELLOWSHIPS/ FUNDINGS (selection)

**10.2023-03.2024**: Senior Fellowship–The Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies (VWI). Budget / 19200 €;  
**05.09.2022-30.06.2023** : NIAS – Netherlands Institute for Advanced Study in Humanities and Social Sciences. Amsterdam, Netherlands. Budget / 25000 €.

**03.2022** : Brussels Centre for Urban Studies – Vrije Universiteit Brussel. Project « The Urban Topography of Exclusion under National Socialism in Literature and the Arts: Representing Clandestinity in Metropolitan contexts ». Co-author together with Arvi Sepp (Vrije Universiteit Brussel). Budget / 6245 €.

<https://urbanstudies.brussels/news-events/awarded-bcus-projects-2022>

**09.2021-02.2022** : Fondation luxembourgeoise pour la mémoire de la Shoah & l'Oeuvre Grande Duchesse Charlotte (Luxembourg). Budget / 17600 €.

**09.2020-08.2021** : Fond National de la Recherche du Luxembourg / Researcher, CNL / Budget : 107000€.

**10.2019-12.2019 & 05.2020-07.2020**: Fond de la Recherche Scientifique (FNRS)/ Invited Professor, ULB / Budget : 12000€.

**01.2020-04.2020**: IdEx Bordeaux – Initiative of Excellence of the University of Bordeaux / Invited Professor / Budget: 18216€.

**09.2019**: The DEA Programme – Associate Research Directors / FMSH – Fondation Maison des Sciences de l'Homme, Paris, France / Invited Professor / Budget: 3200 €

**15.10.2017-30.09.2018**: Fondation pour la Mémoire de la Shoah/ Researcher/ Budget: 18600€

**2018**: Programme ACCES – Ministry of National Education, Higher Education and Research/France; funding for the organisation of the one-day International Conference at the Aix-Marseille Université / Site Mémorial du Camp des Milles (September 17, 2018) / Project author (together with A. Nouss) and coordinator : Budget : 2000 €.

**2017**: Shota Rustaveli National Science Foundation, Tbilisi, Georgia/ Funding for the organisation of International conference (October 3-5, 2017)/Ilia State University, Tbilisi, Georgia/ Project coordinator; Budget: 14000 €.

**2017**: Programme ACCES – Ministry of National Education, Higher Education and Research/France; funding for the organisation of the International Conference at the University Paris-Sorbonne (March 31-April 1, 2017)/Project author (together with L. Jurgenson) & coordinator : Budget: 3000 €.

**2017**: FIR – Fonds d'intervention pour la Recherche, Université Paris-Sorbonne/France; funding for the organisation of the International Conference at the University Paris-Sorbonne (March 31-April 1, 2017)/ Project author (together with L. Jurgenson) and coordinator : Budget: 3500.00 €.

**01.06.2015-31.05.2017**: Horizon 2020 /Marie Skłodowska-Curie Actions; Project title: "Literature against anti-Semitism (1940-1944). French and Soviet emigré writers in France against the persecution of the Jews" (LIAGAN)/ Project author & Principal Investigator/ Budget: 185076.00 €

**01.09.2012-31.08.2014**: Incoming Postdoctoral Fellowship de l'Académie Universitaire Louvain Co-Funded by the Marie Curie Actions of the European Union/University of Namur/Belgium / Project title: "Writing at the age of totalitarianism. Fiction under Communism and Nazism"/ Project author and researcher / Budget: 58437.44 €

**03.01.2012-26.03.2012**: Shota Rustaveli National Science Foundation, Tbilisi, Georgia/State Science Grant for Young Scientists/ Project author & Principal Investigator/ Budget: 3847.00 €

**10.06.2012-17.06.2012:** Author of the Project and participant: Shota Rustaveli National Science Foundation, Tbilisi, Georgia / Project: « La trace de contemporanéité dans la transformation de la parole poétique en acte de résistance », 26ème Congrès mondial du Conseil International des Études Francophones (CIÉF) Le passage, un thème littéraire et culturel à redéfinir ? Thessalonique, Grèce/ Individual Scientific State Travel Grant. Budget : 2000.00 €

**3-5 nov. 2011:** Author of the Project and participant: Shota Rustaveli National Science Foundation, Tbilisi, Géorgie; Project « Paul Valéry : ' subir la politique' ou s'y opposer par l'indépendance de l'esprit », International Conference *Les écrivains théoriciens de la littérature (1920-1940)*, University Franche-Comté, Besançon, France/ Individual Scientific State Travel Grant. Budget : 2100.00 €

**29.04.2010–1.05.2010:** Aix-Marseille University & Embassy of France (co-financing) / Project title : “The First Conference in Georgia of Comparative Literature and Culture: Intertextual and Interdisciplinary discourse and postcolonial reality”/Project co-author and co-coordinator : Budget : financing of fees for 4 international speakers.

**29.08.2010 – 03.09.2010:** Shota Rustaveli National Science Foundation, Tbilisi, Georgia; Project title “The language - vector of symbols through the boundaries” / Laurentienne University, Sudbury, Ontario, Canada/ Project author/ Budget : financing of travel and accommodation expenses.

**2006:** Open Society Foundation, Tbilisi, Georgia/ Project title : “Common and Diverse between Caucasian people”. / Project co-author and Coordinator / Approximative Budget in euros : 4000.00 €.

**2006:** Open Society Foundation, Tbilisi, Georgia / Project title : “Ethnological expedition for the students of Caucasian University in the regions inhabited by the different ethnic groups”/ Project co-author and coordinator / Approximative Budget in euros : 3800.00 €

## ORGANIZATION OF INTERNATIONAL CONFERENCES

22/03/2024: 1-day International Conference *Europe and USSR. Literature in the face of the persecution and extermination of the Jews* Organised together with Anke Bosse (Klagenfurt University). Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien. Vienna, Austria. <https://calenda.org/1148840?lang=en>

19/06/2023 & 14/09/2023 : 2-day International Conference *Representing Clandestinity in Metropolitan Contexts*. Conference supported by NIAS and Brussels Centre for Urban Studies (BCUS), Vrije Universiteit Brussel /VUB (Belgium). Location: NIAS – Netherlands Institutes for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences (19 June) & CegeSoma – Studiecentrum Oorlog en Maatschappij – Centre d'Étude Guerre et Société (14 September). Co-organisation together with Arvi Sepp.

22/11/2022-24/11/2022 : International Conference *Les littératures de langue française au service de l'expression de la diversité*, Co-organised with Mzaghokhtourichvili, Université d'État Ilia, Tbilisi, Georgia.

25/07-30/07/2022 : Triennial World Congress of the AILC-ICLA – Internationale Association of the Comparative Literature. Tbilisi, Georgia. Co-organised with Irma Radiani and Bela Tsipuria.

5/07/2021-6/07/2021 : « Déposséder – dépossédé » : Journées d'étude internationales consacrées aux mécanismes de dépossession et à leur représentation en Europe pendant la Seconde Guerre Mondiale (together with Blandine Landau), Center for Contemporary and Digital History (University of Luxembourg) & Centre national de littérature (Mersch, Luxembourg).

5/06/2020 : International Conference *Écrire une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, organized in videoconference format, together with Laurence Brogniez & Arvi Sepp, Université libre de Bruxelles (in collaboration with Vrije Universiteit Brussel).

25/10/2018-27/10/2018 : International Conference *La mer noire comme espace littéraire*, Ilia State University, Tbilisi, Georgia (in collaboration with Aix-Marseille Université/co-organisation with Alexis Nuselovici and Mzaghokhtourishvili).

17/09/2018 : International Conference *Discours antisémite et littérature pendant les années de guerre* / Aix-Marseille Université / Site Mémorial du Camp des Milles, Aix-en-Provence, France (together with Alexis Nuselovici).



30/03/2017 – 1/04/2017 : International Conference *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*/organized together with Luba Jurgenson/Université Paris-Sorbonne/Paris, France.

20/02/2016: International Conference *Des écrivains face aux persecutions, au massacre de masse et au genocide*/organized together with Luba Jurgenson/Université Paris-Sorbonne/Paris, France.

30/08/2015–4/09/2015: International Conference *Langue et Territoire 2*/en collaboration avec Université Laurentienne (Canada) / Ilia State University, Tbilisi, Georgia.

29/09/2014–30/09/2014: 5<sup>th</sup> International Conference of the Comparative Literature *Parallel and Intersecting Themes in Literatures of Occident and Orient*/ Ilia State University, Tbilisi, Georgia.

13/05/2014 : International Conference *Littérature et totalitarisme : vers une conceptualisation du phénomène*/organisée avec Anke Bosse/Univesité de Namur/Namur, Belgium.

14/05/2013 : International Conference *Littérature et totalitarisme 2 : écrire pour témoigner*/organisée avec Anke Bosse/Univesité de Namur, Namur, Belgium.

30/04/2012–2/05/2012: 3d International Conference of the Comparative Literature *Investigation and Process in Literature and Art*/en collaboration with Laurentian University (Canada)/organized together with Bela Tsipuria and Mzaro Dokhtourishvili/ Ilia State University, Tbilisi, Georgia (Author of the idea).

27/10/2011–31/10/2011: International Conference *L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité*/in collaboration with Université Paul Valéry Montpellier 3 (France)/organized together with Mzaro Dokhtourishvili/ Ilia State University, Tbilisi, Georgia.

26/04/2011–28/04/2011 : 2<sup>d</sup> International Conference of the Comparative Literature *Literature and culture : modernism/avant-garde*/ organized together with Bela Tsipuria/ Ilia State University, Tbilisi, Georgia.

29/04/2010–1/05/2010 : First International Conference of the Comparative Literature *Literature and culture : intertextual and interdisciplinary dialogue*/in collaboration with Université Aix-Marseille/ organized together with Bela Tsipuria/ Ilia State University, Tbilisi, Georgia.

#### **MEMBER OF THE SCIENTIFIC COMMITTEES (EDITIONS / CONFERENCES / SYMPOSIUMS)**

6th Edition of the International Conference Language and Territory, Hammamet (Tunisie) – in collaboration with Laurentian University, Sudbury, Canada, 26 – 30 June 2023.

2d International Conference La mer noire comme espace littéraire et culturel. Peuples et communautés, Université de Sofia "Saint Clément d'Ohrid", Sofia, Bulgarie (in collaboration with Ilia State University, Aix-Marseille Université, INALCO), 26 – 28 April 2021.

5th International Conference Language and Territory, Montpellier, France, 14-20 June 2021.

Scientific Committee of the Book : Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), Représentations des langues au confluent du temps et de l'espace, Série monographique en sciences humaines – Human Sciences Monographic Series, Vol. 22, Sudbury, Canada, 2021.

Les littératures nationales en traduction, 8<sup>th</sup> International Conference of the CODFREURCOR, Shota Rustavéli State University of Batumi (co-organisation with Ilia State University), 31 August-1 September 2021.

3d International Conference Language and Territory, Laurentian University, Sudbury, Canada, in collaboration with University Ibn Tofail, Kénitra, Maroc. 14-19 Mai 2017, Université Ibn Tofail, Kénitra, Maroc.

5th International Conference of the CODFREURCOR *Les 21 défis du 21<sup>e</sup> siècle : Sciences humaines et sociales*, 3-4 Octobre 2017, Ilia State University, Tbilisi, Georgia.

## PUBLICATIONS

### Monographs & books

- A. Mamatsashvili, *Une couleur dans mes deux vies*, Zekari, Tbilisi, 2003, 124 p. (in French)  
[https://catalog.nplg.gov.ge/search~S1\\*geo/Xune%20couleur%20dans%20mes%20deux%20vies](https://catalog.nplg.gov.ge/search~S1*geo/Xune%20couleur%20dans%20mes%20deux%20vies)
- A. Mamatsashvili, *Le dos. La couleur. Vers le dessin*, Lampari. Tbilisi, 2003, 145 p. (in French)  
[https://catalog.nplg.gov.ge/search~S1\\*geo/XLe%20dos.%20La%20couleur.%20Vers%20le%20dessin](https://catalog.nplg.gov.ge/search~S1*geo/XLe%20dos.%20La%20couleur.%20Vers%20le%20dessin)
- B. Tsipuria & A. Mamatsashvili (ed.), *Yearbook of Comparative Literature I*, Tbilisi, Ilia State University Edition, 2013, 564 p. (in Georgian). <http://eprints.iliauni.edu.ge/1968/>
- A. Bosse & A. Mamatsashvili (ed.), *Littérature et totalitarisme (I) : Écrire pour témoigner*, Namur, Presses Universitaires de Namur, 2014, 139 p. <https://www.pun.be/FR/livre/?GCOI=99993100590470>
- A. Bosse & A. Mamatsashvili (ed.), *Littérature et totalitarisme (II): Vers une conceptualisation du phénomène*, Namur, Presses Universitaires de Namur, 2020, 127 p.
- L. Jurgenson & A. Mamatsashvili (ed.), *Des écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, 204 p.
- A. Mamatsashvili, H. Mitterbauer, A. Sepp (ed.), *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Cahiers de la mémoire contemporaine, Numéro thématique, 15/2021, 285 p.
- A. Mamatsashvili & B. Landau (ed.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d'études juives du Nord, 84/2022. <https://journals.openedition.org/tsafon/5009>
- M. Dokhtourichvili & A. Mamatsashvili (ed.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, 2022, 557 p.
- L. Jurgenson & A. Mamatsashvili (ed.), *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*, *Revue Franges* (to be published in 2024).
- A. Nuselovici & A. Mamatsashvili (ed.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024.  
<https://presses-universitaires.univ-amu.fr/litterature-antisemitisme-temps-guerre-0>
- B. Landau & A. Mamatsashvili (ed.), *Le Luxembourg et la Shoah*, *Revue d'Histoire de la Shoah*, n° 219 éd. Mémorial de la Shoah, Février 2024. Book presentation :17 March 2024, Auditorium du Mémorial de la Shoah, Paris. <https://billetterie.memorialdelashoah.org/fr/evenement/rencontres-le-luxembourg-et-la-shoah>
- A. Mamatsashvili, *Espace littéraire versus espace d'exclusion*, Leiden, Brill, coll. « Francopolyphonies » (publication scheduled in 2024).

### Publications : articles & book chapters

2023 & 2024 (& forthcoming)

- A. Mamatsashvili, « Les samizdats géorgiens sous l'occupation soviétique », dans Hélène Camarade, Xavier Galmiche, Luba Jurgenson (eds.), *Samizdat. Publications clandestines et autoédition en Europe centrale et orientales (années 1950-1990)*, Nouveau monde éditions, 2023, p. 91-95.  
<https://www.nouveau-monde.net/catalogue/samizdat/>
- A. Mamatsashvili, « La mer noire : espace littéraire versus espace politique », dans Iordan Liutskanov, Eyüp Özveren, Mzago Dokhtourichvili, Alexis Nuselovici (Nouss), *La mer Noire comme espace littéraire et culturel (II) / Black Sea as literary and cultural space (II)*, Sofia, Transponticae: Revue et collection d'études littéraire et culturelle sur la mer Noire / Journal and book series for Black Sea literary and cultural studies, vol. I (2022-2023), n° 1, p. 425-442.  
<https://sites.google.com/view/transponticae/issues/current>

- A. Mamatsashvili, « La perspective „inversée“: l'exclusion sous l'Occupation nazie », in Mzagho Dokhtourichvili (ed.), *Études Interdisciplinaires En Sciences Humaines*, Tbilisi, Ilia State University Edition, Vol. 10, 2023, p. 272-283.  
<https://ojs.iliauni.edu.ge/index.php/eish/article/view/711>

- A. Mamatsashvili (with Alexis Nuselovici), « Introduction », in Alexis Nuselovici, Atinati Mamatsashvili (ed.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024, p. 11-18.

- A. Mamatsashvili, « Quel espace pour l'Autre persécuté ? Littérature contre l'antisémitisme dans l'entre-deux-guerres et sous l'Occupation nazie », dans Alexis Nuselovici, Atinati Mamatsashvili (dir.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024, p. 43-56. <https://hal.science/hal-04522595v1>

- A. Mamatsashvili, « Literary Representations of the occupied cities : Tbilisi, Paris, Luxembourg », in Matthias Buschmeier and Jeanne E. Glesener (ed.), *European Literatures of Military Occupation 1938-1955*, Leuven University Press, p. 155-179 (forthcoming: Summer 2024). <https://lup.be/collections/category-literature/products/222386>

- A. Mamatsashvili, « L'homme en marge, le hors-la-loi, le Juif : faire figurer la superfluité humaine dans l'écriture et la peinture », in : Luba Jurgenson and Atinati Mamatsashvili (dir.), *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*, Paris, *Franges* (to be published in 2024).

- A. Mamatsashvili, « Literature and anti-Semitism: La Chronique des Pasquier (1933-1945) by Georges Duhamel », in Bela Tsipuria (dir.), *Yearbook of Comparative Literature III*, Tbilissi, Ilia State University Edition (in Georgian) (forthcoming).

- A. Mamatsashvili, « Entre deux langues, entre deux patries : le difficile exil des écrivains géorgiens en France », Paris, Garnier (forthcoming: 2024).

- A. Mamatsashvili, "Tableaux Vivants and Incarnated Portraits: Constructing Literary Territories", Themed Issue „Crossings in Literary Studies“, Arvi Sepp (ed.), *JLIC – Journal for Literary and Intermedial Crossings*, 2024 (forthcoming).

2022

- A. Mamatsashvili, « L'élément sonore et spatial des défilés nazis chez les écrivains français et francophones », Cécile Auzolle, Nathan Rera (dir.), *Les champs musicaux et sonores de la barbarie moderne*, Éditions Aedam Musicae, coll. Musiques XX-XXIe siècles, 2022, p. 289-304.  
<https://www.musicae.fr/livre-Les-Champs-musicaux-et-sonores-de-la-barbarie-moderne-Ouvrage-collectif-sous-la-direction-de-Cecile-Auzolle--Nathan-Rera-253-146,226.html>

- A. Mamatsashvili, « Le vide destructeur de la couleur jaune comme interruption du silence », *De toutes les couleurs : arts, musique, poésie*, Revue Textes et contextes/Université de Bourgogne, 17-2/2022. Online : <https://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/index.php?id=3644>  
• [10.58335/textesetcontextes.3644](https://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/10.58335/textesetcontextes.3644)

- A. Mamatsashvili, « La topographie de l'exclusion dans les œuvres littéraires francophones pendant la Seconde Guerre mondiale », in Dorota Chłanda, Małgorzata Kamecka et Małgorzata Zawadzka (ed.), *La littérature et la carte géographique*, Presses Universitaires de Białystok, 2022, p. 129-140.

- A. Mamatsashvili, « Littérature belge de langue française », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, 2022, p. 10-34.

- A. Mamatsashvili (together with M. Dokhtourichvili), « En guise d'introduction », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, p. VII-X.



- A. Mamatsashvili, « Littérature luxembourgeoise de langue française », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, p. 382-402.

- A. Mamatsashvili, « Mécanismes d'exclusion et d'exterritorialisation dans les œuvres littéraires françaises », dans : Jerardo Acerenza, Julie Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), *Langues en contextes, Série monographique en sciences humaines - Human Sciences Monographic Series*, Vol. 22, Sudbury, Laurentian University, Canada, 2022, p. 187-206.

- A. Mamatsashvili, « Le cimetière juif – lieu absent de l'espace urbain et habitable », *Romanica Olomucensia*, 2022 Vol. 34, 2/2022, p. 323-340.

[https://romanica.upol.cz/artkey/rom-202202-0018\\_le-cimeti-232-re-juif-lieu-absent-de-l-espace-urbain-et-habitable.php](https://romanica.upol.cz/artkey/rom-202202-0018_le-cimeti-232-re-juif-lieu-absent-de-l-espace-urbain-et-habitable.php)

- A. Mamatsashvili, «Espaces de destruction dans les œuvres littéraires luxembourgeoises et françaises », dans Blandine Landau & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d'études juives du Nord, 84/2022, p. 67-82.

<https://journals.openedition.org/tsafon/5384>

- A. Mamatsashvili (avec Blandine Landau), « Introduction », dans Blandine Landau & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d'études juives du Nord, 84/2022, p. 11-17.

<https://journals.openedition.org/tsafon/5217>

2021

- Atinati Mamatsashvili, « 1940-1944 : espaces d'éviction et d'expulsion dans les œuvres littéraires belges et françaises », dans Atinati Mamatsashvili, Helga Mitterbauer, Arvi Sepp (dir.), *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Cahiers de la Mémoire contemporaine, numéro thématique, 15/2021, p. 95-121. <https://journals.openedition.org/cmc/1195>

- Atinati Mamatsashvili, Helga Mitterbauer, Arvi Sepp, « Introduction », Atinati Mamatsashvili et al., *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Cahiers de la Mémoire contemporaine, numéro thématique, 15/2021, p. 11-24. <https://journals.openedition.org/cmc/1154>

- A. Mamatsashvili, « Sharing the same space : depicting the encounter with the Other during the Nazi Occupation », *Revue de Philologie et de Communication Interculturelle*, Vol. V, 1/2021, p. 6-17.

- A. Mamatsashvili, « Littérature de langue française de Belgique face à la question de justice pendant la Deuxième Guerre mondiale. Implications éthiques et esthétiques des mesures antisémites sous l'Occupation », dans Bernard Ribémont, Johanna Teklik (eds.), *L'idée de justice dans la littérature francophone de Belgique*, Paris, Classique Garnier, 2021, p. 127-150.

<http://dx.doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11377-5.p.0127>

- A. Mamatsashvili, « La dimension exilique du Juif dans la littérature luxembourgeoise de langue française dans les années 1930-1940 », *Hémecht. Revue d'histoire luxembourgeoise / Zeitschrift für Luxemburger Geschichte*, N 75, 4/2021, p. 420-443.

- A. Mamatsashvili, « Quelques réflexions sur une œuvre de fiction », *Bücher / Livres, Tageblatt*, Septembre – Octobre / 2021, p. 8.

- A. Mamatsashvili, « L'homme-survivant – un revenant indésirable ? (La lune noircie d'Anise Koltz et Les miroirs d'Ostende de Paul Willems) », *Mutations esthétiques » dans la littérature de la Shoah*, coordonné par Andrée Lerousseau, Tsafon, n° 82, décembre 2021, p. 69-86.

<https://journals.openedition.org/tsafon/4320?lang=en>

- A. Mamatsashvili / Jean Sorrente, « Un passé à venir : entretien avec Jean Sorrente », Bücher / Livres, Septembre – Octobre / 2021, p. 9.

- A. Mamatsashvili, « Self-Translation and Georgian Literature in Exile during the Second World War » (ქართული ლიტერატურა დევნილობაში მეორე მსოფლიო ომის პერიოდში და ავტოთარგმანი), Études Interdisciplinaires en Sciences humaines, Tbilisi, Ilia State University Edition, 8/2021 (en géorgien), p. 175-190.

Open access :

<https://ojs.iliauni.edu.ge/index.php/eish/article/view/558>

2020

- A. Mamatsashvili, « Figure de l'Autre et la réalité „inhumaine“ dans la poésie d'avant-garde (René Char, Jacques Prévert) », Literaport, n° 7, 2020, p. 219-227.

- A. Mamatsashvili, « Construire, nommer, dénoncer l'utopie totalitaire dans l'œuvre de fiction », in : A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), Littérature et totalitarisme II. Vers la conceptualisation du phénomène, Namur, Presses Universitaire de Namur, 2020, p. 49-68.

- A. Mamatsashvili, A. Bosse, « Introduction », in : A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), Littérature et totalitarisme II. Vers la conceptualisation du phénomène, Presses Universitaire de Namur, 2020, p. 3-10.

- A. Mamatsashvili, « Dénoncer l'antisémitisme et la persécution des Juifs : René Crevel, Jean Cassou, Georges Duhamel », in Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide, Luba Jurgenson et Atinati Mamatsashvili (dir.), Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, p. 99-130.

- A. Mamatsashvili, L. Jurgenson, « Introduction », in Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide, Luba Jurgenson et Atinati Mamatsashvili (dir.), Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, p. 9-19.

2019

- A. Mamatsashvili, « La rue, lieu de domination. Réagir à la propagande visuelle et langagière antisémite : Thomas, Keun, Jacob, Sartre » dans : Julie Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), Langues en contextes, Série monographique en sciences humaines - Human Sciences Monographic Series, Vol. 22, Sudbury, Canada, 2019, p. 287-306.

- A. Mamatsashvili, « André Beucler : la fabrication d'une contre-affiche à l'idéologie nazie et à l'antisémitisme », in : Bruno Curatolo & Myriam Boucharenc (dir.), André Beucler par voie d'affiche : littérature, cinéma, radio, publicité, Besançon, Presses universitaires de Franche-Comté, 2019, p. 159-185.

<https://books.openedition.org/pufc/39745>

- A. Mamatsashvili, « Écrire en exil : choix de langues, choix idéologiques et esthétiques. Les écrivains géorgiens exilés en France (1939-1945) », in : Anna Lushenkova Foscolo et Malgorzata Smorag-Goldberg (dir.), Plurilinguisme et autotraduction, Eur'Orbem Éditions, coll. Texte/s, 2019, p. 97-108.

<https://marge.univ-lyon3.fr/plurilinguisme-et-autotraduction>

- A. Mamatsashvili, « La réalité dystopique de l'idéologie nazie : entre imagination et inintelligibilité », Carnets [En ligne], Deuxième série - 17 | 2019, mis en ligne le 30 novembre 2019, URL :

<http://journals.openedition.org/carnets/10435> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/carnets.10435>

- A. Mamatsashvili, « La mer noire : espace de vie et de mort dans la fiction géorgienne de l'époque soviétique », in Mzaro Dokhtourishvili, Alexis Nuselovici, Bela Tshipuria, Zaal Andronikashvili (eds.), La mer noire comme espace littéraire et culturel, Tbilissi, Ilia State University Edition, 2019, p. 101-123.

<http://blacksea.iliauni.edu.ge/?lang=fr>

2018

- A. Mamatsashvili, « La quête et l'enquête dans la poésie moderniste géorgienne – entre se remémorer et dénoncer », in *Beyond Given Knowledge : Investigation, Quest and Exploration in Modernism and the Avant-Gardes*, Volume 5, coll. EAM/European Avant-Garde and Modernism Studies, Berlin/New York, de Gruyter, 2018, p. 283-298. DOI: 10.1515/9783110569230-020.

- A. Mamatsashvili, « L'Autre en image(s). La narration de l'exclusion chez Charlotte Salomon et Édith Thomas », *Études Interdisciplinaires en Sciences humaines*, n°5, 2018, Tbilissi, Ilia State University Edition, p. 271-284.

2017

- A. Mamatsashvili, « Susciter une émotion pour dominer l'esprit : la propagande antisémite et les écrivains français (1940-1944) », in Emilia Hilgert, Véronique Le Ru & Machteld Meulleman (dir.), *Les émotions en discours et en image(s), Savoirs en Prisme*, n°7, 2017 [en ligne] DOI: <https://doi.org/10.34929/sep.vi07.169>

- A. Mamatsashvili, « Les écrivains français face au langage antisémite sous l'Occupation : Édith Thomas, Antoine de Saint-Exupéry », *Romanica Olomucensia*, n°29, 2/2017, p. 245-258. DOI: 10.5507/ro.2017.018

- A. Mamatsashvili, « Les procédés discursifs des régimes fascistes et communiste », in Boissonneault & A. Reguigui (dir.), *Fondements historiques et ancrages culturels des langues, II. Espaces artistiques et culturels*, Human Sciences Monographic Series, Vol. 20, Sudbury, Ontario, Canada, 2017, p. 341-362. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01527856/document>

- A. Mamatsashvili, « Réaménager le lieu, redessiner la géographie. Le projet de l'exclusion, de l'élimination des Juifs dans les œuvres littéraires françaises », in : M. Pilar Tresaco et al. (eds.), *Otra Viaje extraordinario*, Zaragoza, Presas de la Universidad de Zaragoza, 2017, p. 315-323.

<http://axelverne.unizar.es/documents/05Otroviajeextraordinario.pdf>

- A. Mamatsashvili, « Le lieu géographique entre réalité et fiction dans le récit d'anticipation : Zamiatine, Orwell, Thiry », in José Domingues de Almeida & Maria De Fatima Outeirinho (eds.), *Écrire le lieu, fictionnaliser l'espace. Approches thématiques et critiques*, Instituto de Literatura comparada Margarida Losa, Libretos, n° 10, 2017, p. 81-99.

<https://www.ilclivrosdigitais.com/index.php/ilcl/catalog/book/23>

2016

- A. Mamatsashvili, « Littérature et antisémitisme: La Chronique des Pasquier (1933-1945) de Georges Duhamel », 2016, en français, <hal-01297268> <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01297268>.

- A. Mamatsashvili, « Les images identitaires nationales chez les auteurs géorgiens sous le régime totalitaire soviétique (1921-1930) », in *L'Arménie et la Géorgie en dialogue avec l'Europe. Du Moyen Âge à nos jours*. Isabelle Augé et al. (dir.), Paris, Guethner, 2016, p. 225-244.

- A. Mamatsashvili, « La littérature belge sous l'Occupation : anti-utopie et réalité à travers le réalisme magique et le fantastique », in *Utopie et anticipation*, V. Stiénon (dir.), *Textyles - Revue des lettres belges de langue française*, n° 48, 2016, Le Cri, p. 51-63 [accessible en ligne] <https://textyles.revues.org/2661>

- A. Mamatsashvili, « Le visage de l'autre. D'après Blessures de Paul Willems et Les Amants de René Magritte », in *L'écriture du visage dans les littératures francophones et anglophones. De l'âge classique au XXIe siècle*, F. Gaspari (dir.), Paris, L'Harmattan, coll. « Espaces littéraires », 2016, p. 187-203.

2015

- A. Mamatsashvili, « La fiction comme réplique immédiate à l'Histoire. L'œuvre d'Oscar-Paul Gilbert entre 1940-1944. 2015. <hal-01319560>. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01319560>.

- A. Mamatsashvili, « Le signe de l'historicité dans la transformation de la parole poétique en acte poétique chez Francis Ponge et Giorgi Léonidzé », RLC – Revue de littérature comparée, 2015, LXXXIX (1), p. 51-64.

- A. Mamatsashvili, « Repères identitaires dans la littérature de l'espace soviétique et postsoviétique », in Études Interdisciplinaires en Sciences humaines (2), 2015, Ilia State University Edition, p. 215-224.

- A. Mamatsashvili, « La fiction face à l'Histoire et au politique : l'œuvre de Max Servais dans les années de l'Occupation », in Les littératures en langue française : Histoire, Mythes et Création, P. S. Diop & A. Vuillemin (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2015, p. 189-197.

<https://www.librairie-gallimard.com/livre/9782753541887-les-litteratures-en-langue-francaise-histoire-mythe-et-creation-papa-samba-diop-alain-vuillemin/>

2014

- A. Mamatsashvili (together with Anke Bosse), « Introduction », in : Littérature et totalitarisme (I): Ecrire pour témoigner, Anke Bosse and Atinati Mamatsashvili (dir.), Presses Universitaires de Namur, 2014, p. 7-12.

<https://www.pun.be/FR/livre/?GCOI=99993100590470>

- A. Mamatsashvili, « Fiction comme témoignage : l'écrivain-témoin face au pouvoir totalitaire », in Littérature et totalitarisme : Écrire pour témoigner, A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), Presses Universitaires de Namur, 2014, p. 75-94.

[https://www.academia.edu/36173981/Fiction\\_comme\\_t%C3%A9moignage\\_L%C3%A9crivain\\_t%C3%A9moin\\_face\\_au\\_pouvoir\\_totalitaire](https://www.academia.edu/36173981/Fiction_comme_t%C3%A9moignage_L%C3%A9crivain_t%C3%A9moin_face_au_pouvoir_totalitaire)

- A. Mamatsashvili, « La langue – véhicule de symboles à travers les frontières. Entre la représentation symbolique et le concept identitaire de la couleur » in Langue et territoire. Espaces littéraires/Language and Territory. Literary Spaces, J. Boissonneault & A. Reguigui (dir.), « Série monographique en sciences humaines/Human Sciences Monographic Series », Sudbury : Université Laurentienne, Vol. 16, 2014, p. 235-253.

2013

- A. Mamatsashvili (together with Bela Tsipuria), « Introduction », in Yearbook of Comparative Literature I, B. Tsipuria & A. Mamatsashvili (dir.), Ilia State University Edition, 2013, p. 13-17.

<http://eprints.iliauni.edu.ge/1968/>

- A. Mamatsashvili, « Repenser l'histoire : la littérature géorgienne postsoviétique et sa réception », in Sans faucille ni marteau : Ruptures et retours dans les littératures européennes post-communistes, C. Royer & P. James (dir.), Bruxelles, Peter Lang, 2013, Vol. 29, p. 197-210.

[https://www.buecher.de/shop/geisteswissenschaft-kunst-und-musik/sans-faucille-ni-marteau-ebook-pdf/ebook-pdf/products\\_products/detail/prod\\_id/52839914/](https://www.buecher.de/shop/geisteswissenschaft-kunst-und-musik/sans-faucille-ni-marteau-ebook-pdf/ebook-pdf/products_products/detail/prod_id/52839914/)

- A. Mamatsashvili, « The Otherness and Alterity in Belgian literature during the Occupation period (1940-1944) » (en géorgien), in Yearbook of Comparative Literature I, A. Mamatsashvili & B. Tsipuria (dir.), Ilia State University Edition, 2013, p. 68-85.

2012

- A. Mamatsashvili, « L'identité en métamorphose et son rapport au monde extérieur. D'après Un autre. Chronique d'une métamorphose de Imre Kertész », in : L'Europe et le Caucase. Les relations inter-régionales et la question de l'identité, M. Dokhtourichvili, G. Dédéyan, I. Augé (dir.), Ilia State University Edition, 2012, p. 392-404.

2011

- A. Mamatsashvili, "The word of resistance of the tree in the œuvres by Francis Ponge and Giorgi Léonidzé" (en géorgien), *Semiotics Scientific Journal*, Iliia State University Edition, 9/2011, 222-235.

2010

- A. Mamatsashvili, "Couleur-lumière comme moyen de deconstruction de l'espace homogène en autres mondes. De Delacroix à Le Clézio", *Acta lassyensia Comparationis*, 8/2010, 240-252.

- A. Mamatsashvili, 'Le phénomène de reflexion comme une nature innée du jaune face au bleu immuable de la mer', *Semiotics Scientific Journal*, Iliia State University Edition, 8/2010, 176-186.

2009

- A. Mamatsashvili, Le jaune relique, couleur-pan, en tant que representation de l'exil et du temps révolu, *Actes du colloque* [en ligne]: <http://www.poexil.umontreal.ca/events/colloqueobjets/colloqobjetsactes.htm>

- A. Mamatsashvili, Le terme de la couleur jaune dans le contexte d'imposture chez Arthur Rimbaud, *Analele Universitatii "Stefan cel Mare" Suceava, série Filologie. A. Lingvistica*, Editura Universitatii din Suceava. 1/2009, 267-280.

- A. Mamatsashvili, La psychologie de l'arbre: l'essence vivante et la conscience du bienfait, *Paisajes culturales, herencias y consevación: actas del III Congreso de EASLCE – Conference Cultural landscapes: heritage and conservation: proceedings of the 3RD EASLCE / coord. por Carmen Flys Junquera, Irene Sanz Alonso, Montserrat López Mújica, Esther Laso y León*, 2009, ISBN 9788481388411, págs. 333-339.  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7093862>  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=738335>

2008

- A. Mamatsashvili, La notion de couleur comme un élément rationnel mortuaire dans La jeune Parque de Paul Valéry, *Acta lassyensia Comparationis*, 6/2008. 273-282.  
[http://www.literaturacomparata.ro/Site\\_Acta/Old/acta6/acta6\\_mamatsachvili.pdf](http://www.literaturacomparata.ro/Site_Acta/Old/acta6/acta6_mamatsachvili.pdf)

- A. Mamatsashvili, « La symbolique du Jaune : le temps délimité et la vie précaire », *Sens* [public], 16 février 2008, [en ligne], <https://doi.org/10.7202/1064402ar>

- A. Mamatsashvili, « Evolution of the notion of responsibility through centuries » / კასუხისმგებლობის ცნების ევოლუცია საუკუნეების მანძილზე სხვადასხვა ქვეყნის თავისებურებათა კონტექსტში, in *The new dimension of responsibility*, Ivané Javakhishvili State University Edition, Tbilissi, 2008.

## PRESENTATIONS TO INTERNATIONALLY ESTABLISHED CONFERENCES/SEMINARS

2024

25/01-27/01/2024 « Rue Vilin : raconter un lieu », Intervention to International Conference *Les Lieux de Georges Perec*, Leiden University, Netherlands.

28/02/2024 Presentation "Literature and anti-Semitism/literature and the Shoah during the Nazi and Soviet regimes". "MeSouSe" – Methods and Sources Seminar. Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies.



- 17/03/2024 Introduction lecture for the presentation of the book « Le Luxembourg et la Shoah » co-directed together with Blandine Landau and edited by Mémorial de la Shoah – “Rencontres: Le Luxembourg et la Shoah”, Auditorium du Mémorial de la Shoah. Paris.  
Conferences can be accessed online : <https://www.youtube.com/watch?v=VCdeu6kVuMg>  
<https://billetterie.memorialdelashoah.org/fr/evenement/rencontres-le-luxembourg-et-la-shoah>
- 22/03/2024: Intervention “The Inhabited Space as an Altered Space (Jacob, Frenkel)” at the International Conference Europe and USSR. Literature in the face of the persecution and extermination of the Jews Organised together with Anke Bosse (Klagenfurt University). *Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien*. Vienna, Austria. <https://calenda.org/1148840?lang=en>
- 31/05/2024 Intervention « The figure of the outlaw: from the city to the countryside », Conference The Literary History of the Rural Zones. University of Copenhagen. Denmark. (to be presented).
- 06/06/2024 Introduction for the presentation of the book « Le Luxembourg et la Shoah » co-directed together with Blandine Landau and edited by Mémorial de la Shoah – “Rencontres: Le Luxembourg et la Shoah”, C2DH – University of Luxembourg, Luxembourg.  
<https://www.c2dh.uni.lu/fr/events/le-luxembourg-et-la-shoah#:~:text=6%20juin%202024&text=Mémorial%20de%20la%20Shoah%2C%20Paris,le%20Grand%2DDuché%20de%20Luxembourg.>
- 2023
- 06/12/2023 « What is the role of the (Black) Sea in constructing history?», Workshop *Black Sea and Georgian Writers : Emotional Geographies / შავი ზღვა და ქართული მწერლობა: ემოციური გეოგრაფია*, Centre for Advanced Studies, Ilia State University, Tbilisi.  
[https://www.facebook.com/iliaunicentreforadvancedstudies/posts/328395943477663?ref=embed\\_post](https://www.facebook.com/iliaunicentreforadvancedstudies/posts/328395943477663?ref=embed_post)  
About the event in media (in Georgian): <https://www.youtube.com/watch?v=Wnxh4iHL7I>
- 21/11/2023 Presentation « The Shoes of the Outcast. Urban configurations in the literary work of French-language writers in the 1930s and during the Second World War », MODES OF EXPRESSION. TESTIMONIES, METAPHORS, AND MUSIC - Workshop by the Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies (VWI) Supported by the Sigmund Freud Foundation In cooperation with Transgenerational Trauma Transfer Research | Sigmund Freud PrivatUniversität.  
<https://www.freud-museum.at/en/detail/workshop-expression>
- 18-20/10/2023 Paper “The Body of the Other: Portraying the Jew in the Public Space under Nazism in Literary Works (France, Belgium, Luxembourg)”, NIAS Conference Belonging and Mobility”, Amsterdam, Netherlands.
- 26-30/06/2023 Paper « Les souliers du marcheur », 6<sup>th</sup> International Conference Language and Territory, Organisation : Université de Carthage (Tunis) / Laurentienne University (Canada), Hammamat, Tunis.
- 19/06-14/09 Paper « Illegal Spaces, Invisible Spaces in French-Language French and Belgian Fictional Works », 2-day International Conference « The Urban Topography of Exclusion in Literature and Arts: Representing Clandestinity in Metropolitan contexts ». NIAS – Netherlands Institutes for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences, Amsterdam & Vrije Universiteit Brussel.
- 2/06/2023 Paper « Lived Experience and Spaces of Confinement. Two Women Authors in the Turmoil of World War II (Françoise Frenkel, Édith Thomas)”. ICLA-CHLEL Conference 2023 Lived Experience and Literary History, University of Oxford, All Souls College.
- 31/03/2023 Paper « Défaire un monde fictionnel : Meursault, contre-enquête de Kamel Daoud », Workshop Faire Connaître les Pays Francophones en Géorgie : L’Algérie et la Tunisie à l’Honneur, Ilia State University, Tbilisi, Georgia.

27-28/03/2023 Paper « Entre deux langues, entre deux patries : un difficile exil des écrivains géorgiens en France dans les années 1920-1940 », International conference Exil et traduction. Phénomènes parallèles et croisements », Aix-Marseille Université, IREMAM, Pôle « Langues, littérature, linguistique ». Aix-en-Provence, France.

25-26/01/2023 Paper « “The City without Jews”: an imaginary city, an imagined city », Conference Revolutionizing the City : Urban Reality in the Wake of October 1917, University of Amsterdam, Netherlands.

2022

22-24/11/2022 Intervention « La perspective spatiale de l'exclusion sous l'Occupation nazie », International Conference Les Littératures de Langue Française au Service de l'Expression de la Diversité, Organisation : Mzagho Dokhtourichvili, Atinati Mamatsashvili, Ilia State University, Tbilisi.

2/12/2022 Intervention on Symposium “La Culture Contre la Guerre ou Ukraine, la réalité à la chair sombre”, 2 December 2022, Aix-Marseille University, Aix-en-Provence, France (video-recording accessible online / timeline 19 :10-35 :00) : <https://www.youtube.com/watch?v=UwpPgCt7PYY>.

4-7/04/2022 Intervention « Literary Representations of the occupied cities : Tbilisi, Paris, Luxembourg », International Conference European Literatures of Military Occupation 1938-1955, Villa Vigoni, German-Italian Center for European Dialogue, Italy. Organisation : Matthias Buschmeier (Bielefeld) / Jeanne E. Glesener (University of Luxembourg).

20-21/06/2022 Intervention “Le corps absent de l'Autre: représenter le Juif dans l'espace public pendant le nazisme”, Congrès du Conseil International d'Études Francophones Zones de contact, zones de conflit – convergences et divergences francophones, Trente, Italy.

21-29/07/2022 Intervention « Small Literatures in the Global Context of Historical Crisis. The modernist Experience in Georgia in the years 1910-1920 », Conference Small and Minority Literatures and Literary Historiography dans le cadre de International AILC-ICLA Congress, Organisation : Jeanne E. Glesener (University of Luxembourg) / Benedikts Kalnacs (University of Latvia). Tbilisi, Georgia.

21-29/07/2022 Intervention « What place for the Black Sea in the construction of trauma? », International Conférence How can literature change the geography ? In the frame of the International AILC-ICLA Congress, Organisation : Bela Tshipuria (Ilia State University), Tbilisi, Georgia.

2021

30/03/2021: « Femmes poètes à rebours de l'Histoire. Présentation de l'anthologie Je suis nombreuse. Quinze poètes géorgiennes (Paris, L'Inventaire, 2021). Intervention sur les Poèmes des poètes géorgiennes traduites par Boris Bachana Chabradzé. Événement organisé par la Délégation géorgienne de la Renaissance Française. Université d'État Ilia.

Accès en ligne :

<https://www.academia.edu/video/jY2M41>

14/04/2021: « Les littératures de langues françaises / « Berlin 36 d'Alexandre Najjar », Intervention à l'occasion du Mois de Francophonie en Géorgie. L'invité d'honneur – Alexandre Najjar. Institut Français de Géorgie. 14 avril 2021, Tbilisi (en visioconférence).

<https://larenaissancefrancaise.org/La-delegation-de-La-Renaissance-Francaise-en-Georgie-solidaire>

26/04-28/04/2021 : « La mer noire : espace littéraire versus espace politique », Colloque International La mer noire comme espace littéraire et culturel (II) : peuples et communauté, Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid », Sofia, Bulgarie (en coorganisation avec : Aix-Marseille Université, Université d'État Ilia, INALCO).

14/06-20/06/2021 : « Lieux de précarité et d'exil chez des écrivains français et luxembourgeois (1933-1945) », Intervention au colloque international Langue et territoire 5, Montpellier, France (en visioconférence).

5/07-6/07/2021 : « Espaces de destruction dans les œuvres littéraires luxembourgeoises, belges et françaises », intervention à des Journées d'études Déposséder – dépossédé. Mécanismes de dépossession et leur représentation en Europe pendant la Seconde Guerre Mondiale, Centre national de littérature – CNL / Université du Luxembourg.

23/09/2021: Présentation de recherche actuelle / Panel « How Research mobility did contribute to shape the researcher career », in the frame of EURAXESS Georgia National Portal Inauguration Event /Tbilisi, Georgia. 23 September.

## 2020

11/03/2020-13/03/2020 : « L'élément sonore et spatial des défilés nazis chez les écrivains français et francophones », Colloque International Les champs musicaux et sonores de la barbarie moderne, Université de Poitiers, Poitiers, France.

5/06/2020: « 1942 : espaces d'éviction et d'expulsion dans les œuvres littéraires belges et françaises ». Journée d'études internationale Écrire une ville: représentations spatiales des persecutions en Europe occupée (1940-1944), Université libre de Bruxelles (en collaboration avec Vrije Universiteit Brussel). [https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=1&v=IxMti4av1CI&feature=emb\\_logo](https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=IxMti4av1CI&feature=emb_logo)

31/08/2020-2/09/2020 : « Self-Translation and Georgian Literature in Exile during the Second World War », Colloque international Les littératures en traduction, 8<sup>e</sup> Colloque international de CODFREURCOR, Université d'État Chota Roustavéli de Batoumi, Batoumi, Géorgie (co-organisation avec Université d'État Ilia).

26/11/2020 : Intervention en tant que responsable de la section Littérature au sein de la Délégation de La Renaissance Française en Géorgie, créée par la Prof. Mzago Doktourichvili, officiellement installée le 26 Novembre à Tbilissi, en présence de l'Ambassadeur de France S.E. M. Diego Colas, président d'honneur of the Delegation. (accès en ligne : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03065740/>)

26/11/2020-27/11/2020 : « La topographie de l'exclusion dans les œuvres littéraires francophones pendant la Deuxième Guerre mondiale », colloque international en ligne La littérature et la carte géographique, Université de Bialystok / Université de Vilnius.

## 2019

24/06/2019-30/06/2019 : « Mécanismes d'exclusion et d'exterritorialisation dans les œuvres littéraires françaises », Colloque International Langue et territoire 4, Université de Trento, Italie.

18/10/2019 : Atelier international La mer noire comme espace littéraire, Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence, France.

5/12/2019 – 6/12/2019 : « Littérature de langue française de Belgique face à la question de justice pendant la Deuxième Guerre mondiale. Implications éthiques et esthétiques des mesures antisémites sous l'Occupation », Colloque international L'idée de justice dans la littérature francophone de Belgique, Université Adam Mickiewicz, Poznan, Pologne.

## 2018

25/10/2018-27/10/2018 : « La mer noire : espace de vie et de mort dans la fiction géorgienne de l'époque soviétique », Colloque International La mer noire comme espace littéraire, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration avec Aix-Marseille Université/co-organisation avec Alexis Nuselovici et Mzaro Dokhtourishvili).

- 17/09/2018 « Regards sur l'Autre. La littérature contre l'antisémitisme sous l'Occupation nazie (1940-1944) », Journée d'études Discours antisémite et littérature pendant les années de guerre, Aix-Marseille Université / Site Mémorial du Camp des Milles, Aix-en-Provence, France.
- 5/09/2018-7/09/2018 « Représenter la réalité „inhumaine“ dans la poésie d'avant-garde (René Char, Jacques Prévert) », Sixième congrès de l'EAM (Réseau européen de recherche sur l'avant-garde et le modernisme) Réalismes de l'avant-garde, Münster, Allemagne.  
[https://www.uni-muenster.de/Kulturpoetik/fr/EAMconference/realism\\_avantgarde.html](https://www.uni-muenster.de/Kulturpoetik/fr/EAMconference/realism_avantgarde.html)
- 19/04/2018-20/04/2018 « La réalité dystopique de l'idéologie nazie : entre imagination et inintelligibilité », Colloque international Jules Verne et les pouvoirs de l'imagination, Université d'Aveiro, Aveiro, Portugal.
- 23/03/2018 « Poétique narrative, poétique picturale : de la relation intertextuelle à l'esthétique comme acte politique », Journée d'études Le comparatisme à l'épreuve : traductologie, intermédialité, interculturalité, Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence, France.
- 09/01/2018-10/01/2018 « Réagir à la destruction de l'Autre », Séminaire des boursiers, Fondation pour la Mémoire de la Shoah, Paris, France.
- 2017
- 24/10/2017-25/10/2017 « Maurice Barrès : figure of French nationalism », Colloque International Ilia Chavchavadze: Sacralisation/Secularisation of the Cultural Figure, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 12/10/2017-13/10/2017 « Indoctrinated protagonist on the Edge of Crasy : Édith Thomas, Irmgard Keun, Lydia Chukovskaya », Colloque International Die transkulturellen Repräsentationen der Frau in der Literatur und Philosophie unter besonderer Berücksichtigung georgischer und österreichischer Diskurse, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 03/10/2017-04/10/2017 « Le récit exilique de Charlotte Salomon : entre mémoire et témoignage », intervention au Cinquième Colloque International de CODFREURCOR Les 21 défis du 21<sup>e</sup> siècle : Sciences humaines et sociales, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 14/05/2017-19/05/2017 « La rue comme espace d'exhibition et de domination : les écrivains français face à la propagande visuelle et langagière antisémite (1940-1944) », Troisième Colloque International Langue et Territoire 3 / Language and Territory 3, Université Ibn Tofail, Kénitra, Maroc (en collaboration avec l'Université Laurentienne, Sudbury, Canada).
- 30/03/2017-01/04/2017 « Le Juif, l'Autre, l'“émigré”. Représentations littéraires et picturales de l'altérité persécutée », Colloque International Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.
- 2016
- 18/11/2016-19/11/2016 « André Beucler : la fabrication d'une contre-affiche à l'idéologie nazie et à l'antisémitisme », intervention au colloque international André Beucler par voie d'affiche : littérature, cinéma, radio, publicité, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, Paris, France.
- 21/10/2016-22/10/2016 « Écrire en exil : choix de langues, choix idéologiques et esthétiques. Les écrivains géorgiens exilés en France (1939-1945) », Colloque Internaional Plurilinguisme et autotraduction : langue perdue, 'langue sauvée'. Université Paris-Sorbonne, France.
- 21/07/2016-27/07/2016 « Résister au langage antisémite nazi: les écrivains français contre la persécution des juifs sous l'Occupation (1940-1944) », intervention au Congrès Mondial de Littérature Comparée/AILC La Littérature comparée : Multiples langues, multiples langages. Université de Vienne, Vienne, Autriche.
- 13/04/2016-15/04/2016 « Réaménager le lieu, redessiner la géographie. Le projet de l'exclusion, de l'élimination des Juifs dans les œuvres littéraires françaises », VIIe colloque hispano-luso-français Textes, Territoires, Technologies. Un autre voyage extraordinaire. Université de Zaragoza, Huesca, Espagne.

- 20/02/2016 "Dénoncer l'antisémitisme et la persécution des Juifs : René Crevel, Jean Cassou, Georges Duhamel", Journée d'étude Internationale Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.  
<http://eurorbem.paris-sorbonne.fr/spip.php?article356>
- 2015
- 10/12/2015-12/12/2015 "D'une ville à l'autre : l'expérience exilique des écrivains géorgiens pendant la Deuxième Guerre mondiale", Présentation au colloque international Mythologies urbaines et migrations. Université de Nantes, Nantes, France.  
<https://webtv.univ-nantes.fr/fiche/7761/atinati-mamatsashvili-d-une-ville-a-l-autre-l-experience-exilique-des-ecrivains-georgiens-pendant-la-deuxieme-guerre-mondiale>
- 19/10/2015-20/10/2015 « Literature and anti-Semitism: La Chronique des Pasquier (1933-1945) by Georges Duhamel », Intervention au 6ème Colloque International de Littérature comparée Literature in monocultural / multicultural society. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.  
<https://iliauni.edu.ge/en/siaxleebi-8/gonisdziebebi-346/6th-conference-of-comparative-literature-website-presentation.page>
- 30/08/2015-4/09/2015 "Les procédés discursifs des régimes fascistes et communiste", intervention colloque international Langue et Territoire 2 / Language and Territory 2. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration Université Laurentienne, Sudbury, Canada).  
[http://afelsh.org/?page\\_id=778](http://afelsh.org/?page_id=778)
- 25/05/2015 « Hannah Arendt and the conception of the banality of evil. Between "thoughtlessness" and "lack of imagination" ». Colloque international et académique dédié à Hannah Arendt Totalitarianism in Georgia in the Light of Hannah Arendt's Theory of Totalitarianism. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie. <https://iliauni.edu.ge/ge/siaxleebi-8/gonisdziebebi-346/hana-arendtisadmi-midzgvnili-samecniero-konferencia.page>
- 23/04/2015-24/04/2015 « Le lieu géographique entre réalité et fiction dans le récit d'anticipation : Zamiatine, Orwell, Thiry », Cinquième Colloque Luso-hispano-français Géographie, langue et textes littéraires / Ecrire le lieu, fictionnaliser l'espace. FLUP – ILC Margarida Losa, Porto. Portugal.
- 18/02/2015-20/02/2015 « La construction textuelle et picturale de l'image de l'altérité : Paul Willems, René Magritte, Albrecht Dürer ». Colloque international Do quadro na narração à pintura narrativa/Du tableau dans le récit à la peinture narrative. Escola Superior de Educação-Instituto Politécnico de Coimbra / CLEPUL-U.Lisboa, Portugal.
- 2014
- 15/12/2014 « La dimension « trans-férentielle » de l'œuvre exilée : Nous autres de Zamiatine », Journée d'étude Est / Ouest : mouvements de transfert et d'exil à travers l'Europe. Université Aix-Marseille, Aix en Provence, France. <https://trans.hypotheses.org/279>
- 16/10/2014-17/10/2014 « Repères identitaires dans la littérature de l'espace post-communiste », Colloque International Interculturalité et expression de repères identitaires dans la littérature et les arts dans l'espace des pays postsocialistes. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 29/09/2014 – 30/09/2014 « Le camp stalinien et nazi : un lieu créé à l'intérieur de la réalité », 5ème colloque International de Littérature comparée Parallel and Intersecting Themes in Literatures of Occident and Orient. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie. <https://iliauni.edu.ge/ge/siaxleebi-8/gonisdziebebi-346/shedarebiti-literaturis-me-5-saertashoriso-konferencia.page>
- 24/06/2014 – 26/06/2014 « Otherness and Alterity in Belgian literature during the Occupation period (1940-1944) », 4ème colloque International de Littérature comparée Transforming Identities: Cultural Identities in Contemporary Europe, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 13/05/2014 « Le phénomène totalitaire nazi et communiste à travers les œuvres de fiction », Journée d'étude internationale Littérature et totalitarisme : vers une conceptualisation du phénomène, Université de Namur, Namur, Belgique.
- 20/03/2014 – 22/03/2014 « Témoigner de l'expérience concentrationnaire : des fragments de vies dans l'« enfer » du Goulag », Colloque International De l'écriture et des fragments : littérature – culture – arts. ILLE – Institut de recherche en langues et littératures européennes, Université de Haute Alsace



(Mulhouse), France. <https://researchportal.unamur.be/fr/activities/de-lécriture-et-des-fragments-littérature-culture-arts>

13/03/2014 – 14/03/2014 « Le visage de l'autre. D'après Blessures de Paul Willems et Les Amants de René Magritte », Colloque International L'écriture du visage du Moyen Âge à nos jours dans les littératures de langue française et anglaise : une « conciliation impossible » ? Université de Pau et des Pays de l'Adour, Pau, France.

20/02/2014 « La représentation de L'Autre. Perspectives transculturelles », Journée d'étude du Groupe de Recherche de Littérature comparée - Transpositions /CIELAM (Centre interdisciplinaire d'étude des littératures, Aix-Marseille), Université Aix-Marseille, Aix en Provence, France. <https://trans.hypotheses.org/50>

2013

21/11/2013-22/11/2013 « La fiction face à l'Histoire et au politique: l'œuvre de Max Servais dans les années de l'Occupation », Intervention au colloque international Littératures en langue française : Histoire, Mythes et Création, Université Paris-Est Créteil (Paris-12), Paris, France.

18/07/2013 – 24/07/2013 « La littérature comparée face au texte documentaire », XXème congrès mondial de Littérature comparée Le comparatisme comme approche critique, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.

14/05/2013 « La fiction comme témoignage: l'écrivain en marge, face au pouvoir totalitaire », Journée d'étude Internationale Littérature et totalitarisme. Écrire pour témoigner, Université de Namur, Namur, Belgique.

2012

27/09/2012 – 29/09/2012 « L'individu et la société sous le régime totalitaire soviétique », Deuxième colloque International L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité, Université Paul-Valéry Montpellier 3, Montpellier, France.

27/06/2012 – 29/06/2012 « Entre le document et la fiction : L'Instruction de Peter Weiss, Deutsches Requiem de Jorge Luis Borges et The Reader de Stephen Daldry », 3<sup>ème</sup> colloque International de Littérature comparée Enquête et procès dans l'art et la littérature, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration avec Université Laurentienne, Sudbury, Ontario, Canada).

10/06/2012 – 17/06/2012 « La trace de contemporanéité dans la transformation de la parole poétique en acte de résistance », 26<sup>ème</sup> Congrès du Conseil International des Études Francophones (CIÉF) Le passage, un thème littéraire et culturel à redéfinir ? Thessalonique, Grèce.

2011

03/11/2011 – 4/11/2011 « Paul Valéry : ' subir la politique' ou s'y opposer par l'indépendance de l'esprit », Colloque International Les écrivains théoriciens de la littérature (1920-1940), University Franche-Comté, Besançon, France.

27/10/2011- 31/10/2011 « L'identité en métamorphose et son rapport au monde extérieur », International Conference L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration Université Paul Valéry Montpellier 3).

26/04/2011- 28/04/2011 « The postsoviet literature 'on ruins' of nationalism. A comparative analyse of modern Estonian and Georgian literature », Deuxième Colloque International de Littérature comparée Literature and culture: Littérature et culture: modernisme/avant-garde – héritage et contemporanéité ; discours postcolonial et réalité postcoloniale. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

24/03/2011 – 26/03/2011 « Repenser l'histoire : le processus littéraire postsoviétique en Géorgie », Colloque International Sur les ruines du communisme. Les littératures d'Europe centrale, orientale et balkanique sur les ruines du communisme, organisé par CRECOB/CIRCE, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.

2010

29/08/2010 – 03/09/2010 « La Langue – véhicule de symboles à travers les frontières », International conference Language and Territory, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario, Canada.

29/04/2010 – 01/05/2010 « Entre la conception aérienne de l'arbre et l'être de conscience », Premier Colloque International de Littérature comparée Littérature et culture : dialogue intertextuel et interdisciplinaire. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

#### 2009

25/06/2009 – 26/06/2009 « Le vide destructeur de la couleur jaune comme interruption du silence », Colloque International La Couleur : entre silence et éloquence, Institut du Monde Anglophone, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.

09/12/2009 « The phenomenon of the colour in the exteriorization of historical events related to the war in the work of Paul Valéry and Francis Ponge », Conférence présentée dans le cadre du Cycle des Séminaires publiques de Littérature Comparée. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

#### 2008

20/11/2008 – 22/11/2008 « Le jaune relique, couleur-pan, en tant que représentation de l'exil et du temps révolu », 8<sup>ème</sup> Colloque annuel Les Objets de l'exil, Groupe de Recherche Poexil, Université de Montréal, Montréal, Canada.

16/10/2008 – 19/10/2008 « La psychologie de l'arbre: l'essence vivante et la conscience du bienfait », Troisième Congrès International de « European Association for the Study of Literature, Culture and the Environment » (EASLCE) Paysages culturels : héritage et conservation. Université de Alcalá, Alcalá de Henares, Espagne.